

CHAPITRE V.

HISTOIRE DE PRAHRÂDA.

1. Nârada dit : Le bienheureux Kâvya (Çukra) fut choisi par les Asuras, pour remplir auprès d'eux les fonctions de Purôhita; et ses deux fils Çanḍa et Âmarka furent placés auprès de la demeure du roi des Dâityas.

2. Le roi leur confia le jeune Prahrâda qui connaissait les devoirs de la morale, et ils le firent étudier, ainsi que les autres jeunes Asuras, qui avaient besoin d'être instruits.

3. Il écouta et répéta fidèlement ce que lui enseignait son maître; mais il n'en fut pas satisfait en son cœur, parce qu'il y voyait la fausse opinion du toi et du moi.

4. Un jour, ô descendant de Pâṇḍu, que le roi des Asuras tenait son fils serré entre ses bras, Dis-moi, cher enfant, lui demanda-t-il, qu'est-ce qui te paraît bien?

5. Prahrâda dit : Ce que je trouve bien, ô chef des Asuras, pour les êtres dont l'esprit est sans cesse troublé par des opinions vaines, c'est qu'abandonnant le trou obscur de leur maison, qui est une cause de chute, ils se retirent dans la forêt pour se donner à Hari.

6. Nârada dit : En entendant les paroles de son fils qui étaient favorables à son adversaire, le Dâitya dit en riant : Les opinions de nos ennemis portent la discorde dans l'esprit de nos enfants.

7. Que l'on surveille attentivement cet enfant, pour que des Brâhmanes favorables à Vichṇu ne viennent pas déguisés, dans la maison de son maître, nous aliéner son esprit.

8. Quand Prahrâda eut été ramené à la maison, ceux qui sacrifiaient pour les Dâityas l'ayant loué d'une voix douce, l'interrogèrent avec des paroles caressantes.